

MEMORIAL  
Generał Marii Wittek

brak zdj

X

BIALYSTOK



19-22.11.2012

(Kowca)

LWP  
Plot

KĘDLIERSKA Czesława  
zam. Truszkowska

1943-44

1167/WSK

SPIS ZAWARTOŚCI TECZKI —

KEDZIE RSKA Czełowa

1164/Wsk.

**I. Materiały dokumentacyjne**

I/1 – relacja właściwa ✓

I/2 – dokumenty (sensu stricto) dot. osoby relatora —

I/3 – inne materiały dokumentacyjne dot. osoby relatora ✓

**II. Materiały uzupełniające relację** —

**III. Inne materiały (zebrane przez „relatora”):**

III/1 – dot. rodziny relatora —

III/2 – dot. ogólnie okresu sprzed 1939 r. —

III/3 – dot. ogólnie okresu okupacji (1939 – 1945) —

III/4 – dot. ogólnie okresu po 1945 r. —

III/5 – inne... —

**IV. Korespondencja** —

**V. Wypisy ze źródeł** [tzw.: „nazwiskowe karty informacyjne”] ✓

**VI. Fotografie** —

I/1 Relacja

a) Relacja Kęolzińskiej Czesławy xam. Trusz-  
kowskiej o wojennej służbie w I A. WP w  
l. 1943-45, z 28.01.1988r., k. 1-2.



**Schemat relacji o wojennej służbie kobiet-żołnierzy  
w I i II Armii Wojska Polskiego  
w latach 1939-1945**

Relację można również sporządzić w sposób opisowy uwzględniając punkty schematu, ale nie rozdzielając opisu na poszczególne punkty.

### I. DANE OSOBOWE

1. Nazwisko / także panieńskie z datą zmiany /, imiona

Truszkowska Czesława z domu Kędziarska

2. Data i miejsce urodzenia / w przypadku wsi podać powiat /

23.01. 1922, były powiat Ciułkowo

3. Imiona rodziców, nazwisko panieńskie matki, dane o ich pracy zawodowej i społecznej

Sabina Malinowska, Antoni - rolnicy

4. Obecny adres składającej relację, nr telefonu

19-222 Nęrowsz ul.

### II. DANE ŚRODOWISKOWE

1. Wykształcenie / nazwy szkół i lata ich ukończenia /

5 klas szkoły podstawowej

2. Miejsce zamieszkania przed 1939 rokiem

Nęrowsz ul. Dzielna

3. Czym zajmowała się przed 1939 rokiem / nauka, praca - jaka ? /

Po ukończeniu 5-ciu klas szkoły podstawowej pracowała na gospodarstwie rodziców

4. Przynależność do ZHP, PWK, PCK, Związek Młodzieży Wiejskiej, Sodalicja Mariańska

I/1/2

### III. UDZIAŁ W KAMPANII WRZEŚNIOWEJ 1939 ROKU

Przydział, funkcja, służba wojskowa lub udział w obronie cywilnej, służba sanitarna.

Z

### IV. DANE Z OKRESU LAT 1939-1945

Nauka, praca, udział w konspiracji / jakiej ? /

1. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR ? / wywiezienie, aresztowanie,

ewakuacja, miejsce pobytu - charakter pracy / W czerwcu 1941 zostałam wywieziona do ZSRR, za polityczną działalność mojego brata. Najpierw wywieziono nas OMSK do ZSRR. Następnie do Kuzecowoski Transmiejon satymis. Następnie do obzu smerdowskiego należącego do miasta Turyńsk.

2. Moja droga do wojska polskiego / mobilizacja, zaciąg ochotniczy /

27. XI 1943 zostałam zmobilizowana do Armii Polskiej na terenie ZSRR przez RKM Turyńsk. Przechodziłam do 106. Samochodowego Batalionu. Udział w bojach, od

3. Data rozpoczęcia służby w wojsku i data zdemobilizowania. Lenino - Berlin

27. XI. 1943 - 6. IX. 1945

4. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową

5. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska w wojsku

sewerowy, specjalności kopkarska - strzelcy

6. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku / szkoły, kursy, itp. /

7. W jakich bitwach brała udział / miejscowość, data, odniesione rany i kontuzje, gdzie i kiedy ? /

Selony linie frontu od Lenino - Berlin, zabardziński, mędy, amunicyj, fabryki

8. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji i obecnie / data /

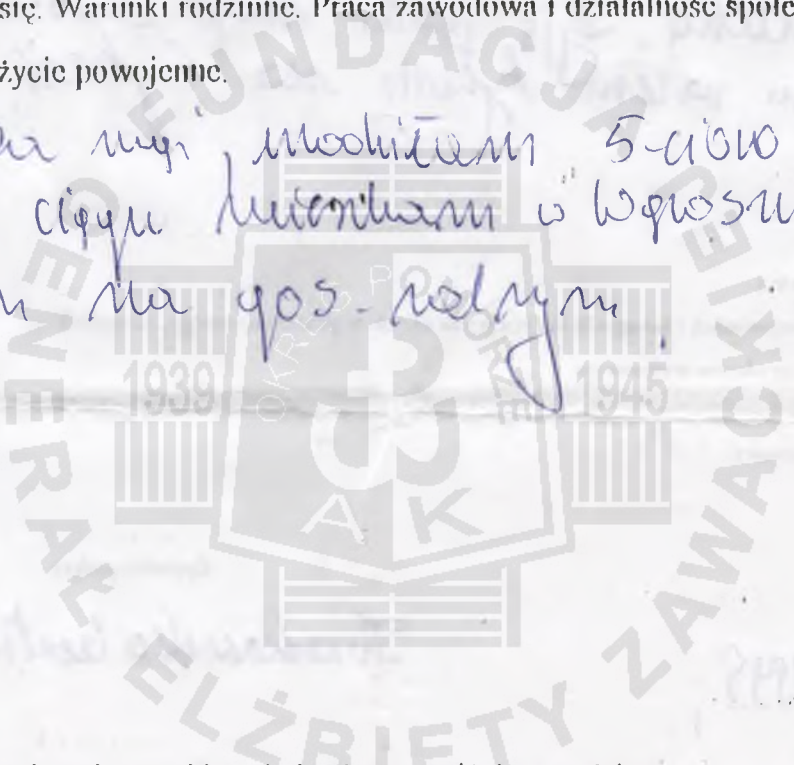
starszy

9. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne

Medal 40-lecia Polski Ludowej  
Złoty Krzyż Zasługi Krzyż Kawalerski Orderu  
V. ŻYCIORYS POWOJENNY Odwrotu Polak

1. Dalsze kształcenie się. Warunki rodzinne. Praca zawodowa i działalność społeczna. Wpływ służby wojskowej na życie powojenne.

Wychowałem się w rodzinie, miałem 5-6000 dzieci  
w dalszym ciągu mieszkam w wiosce  
Pracuję na gospodarstwie



2. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się po wyjściu z wojska.

3. Obecne źródło utrzymania / emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta rolna, renta wdowia, proszę uwzględnić grupy inwalidztwa /

jestem na rencie z ogólnego stanu, zdrowia  
obecnie staram się o przyznanie do Sybiraków  
i z tego tytułu o rentę

4. Obecny stan zdrowia

Mam 76 lat, jestem chory, zdrowie słabiej  
na Syberii i z tego tytułu nie mam żadnej  
rekompensaty

114

5. Z jakiego rodzaju służby zdrowia korzystała

6. Czy była represjonowana po wojnie / sama autorka lub jej rodzina, aresztowania, śledztwo, okoliczności, data, miejsce /

7. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także szczególniejsze sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci - ich wykształcenie, zawody, zajmowane stanowiska

Wojennym młodością. Żyję, jama moja 2 siostry z których w czasie byłam na Syberii

Pożądane załączenie :

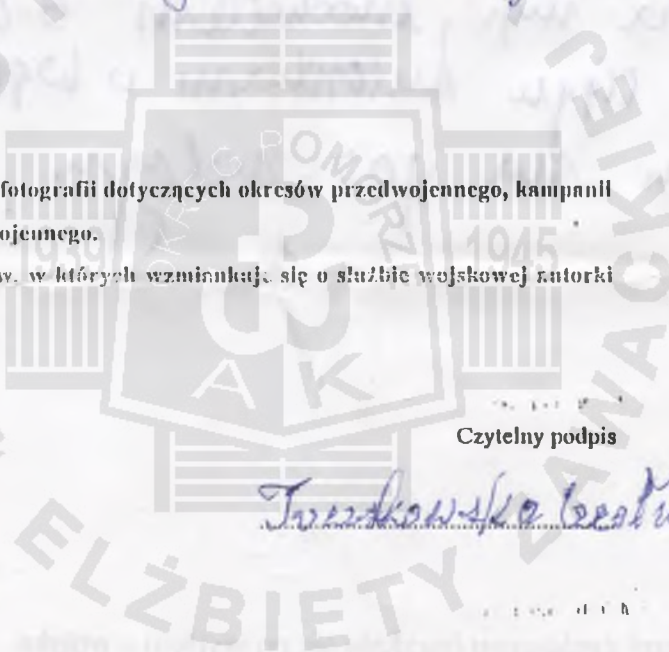
- dokumentów, wspomnień i fotografii dotyczących okresów przedwojennego, kampanii wrześniowej oraz okresu wojennego.
- wykazu książek i artykułów, w których wzmiankuje się o służbie wojskowej ratorki relacji i o jej formacji.

Czytelny podpis

Truskowska Beata

Data

28.01.1998



I 13 Inne materiały dokumentacyjne dotyczące osoby relatora

- Ankieta personalna, org., k.1 s.1-2
- Karta informacyjna, 1989, org., k.2 s.3-5





ANKIETA PERSONALNA

1. Nazwisko i imię ..... Truszkowska Czesława .....
2. Imiona rodziców ..... Antoni Sabina .....
3. Nazwisko panięskie ..... Kedziarska .....
4. Data i miejsce urodzenia ..... 10. II. 1922r. Wasosz .....
- .....
5. Aktualne miejsce zamieszkania 19-222 Wasosz ul. ....  
ulica, nr domu, miejscowość  
..... woj. łomżyńskie .....
- ..... kod pocztowy, województwo
6. Posiadany stopień wojskowy ..... szeregowca .....
7. Stan rodzinny /mężatka, panna, wdowa itp/ ..... wdowa .....
8. Wykształcenie - tytuł naukowy ..... 5 klas szkół podst awowej .....
9. Opisać przebieg służby wojskowej, datę powołania, datę zwolnienia,  
zajmowane funkcje w czasie działań wojennych, pełne nazwy jednostek  
wojskowych ..... Powołana do wojska w 1943r. ....  
Podczas działań wojen nych pełniła wartę przy magazynach  
.....  
..... I. sztabie wojskowym. ....  
..... Plena. nerwa. jednostki ..... Batalion Kobiety w Sielcach  
Smoleńsku, Szepietówce, Lucku, Lublinie, Warszawa, Praga.  
..... Zwolniona z wojska dnia 18. VIII. 1945r. ....  
.....
10. Opisać pracę zawodową od 1939 do chwili obecnej, własne gospodar-  
stwo, zajmowane funkcje .....  
..... gospodarstwo rolne - gospodyni domowa  
..... do chwili obecnej. Od 1982r. pracuje dodatkowo w Międzywój-  
..... wódzkiej Usługowej Spółdzielni Inwalidów w Białymstoku  
Oddział - Grajewo.
11. Podać funkcje w pracy społecznej po zwolnieniu z wojska do  
chwili obecnej ..... Sekretarz... Zarządu Gminnego ZMOiP .....
- ..... w Wasoszu .....
- .....

- 12. Wymienić ważniejsze posiadane odznaczenia państwowe i wojskowe  
 .. Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski.....  
 .. Złoty Krzyż Zasługi.....  
 ..
- 13. Podać wysokość posiadanej emerytury-renty inwalidzkiej, renty  
 wyjątkowej ..... nie posiada .....
- 14. Podać warunki mieszkaniowe, socjalno bytowe ilość izb .....  
 .. mieszkanie jednorodzinne o dwu izbach wraz z zabudowaniami  
 .. gospodarczymi.....
- 15. Jeśli Koleżanka posiada ciekawe wydarzenia z okresu wojny w czasie  
 walk lub w okresie utrwalania władzy ludowej - krótko opisać -  
 można dołączyć oddzielną relację jako załącznik do ankiety  
 .. bombardowanie Szepietówki - warta 2 noce.....  
 .. Podczas warty przy fabryce Jedla na Pradze w Warszawie  
 .. padł pocisk, który zabił na moich oczach konia i powybił  
 .. szklę w oknach.....
- 16. Czy koleżanka pragnie wziąć udział w III Zlocie Platorówek gdyby  
 był zorganizowany z okazji 40 latia PKWN w czerwcu lub wrześniu  
 1984 r. .... tak .....
- 17. Napisać inne uwagi warte uwzględnienia w planowanym wydawnictwie  
 albumowym o Platorówkach - można dołączyć oddzielną relację jako  
 załącznik do ankiety .....
- 18. Ilość dzieci ich imiona nazwiska jakie posiadają zawody, co robią  
 zajmowane funkcje w zakładach pracy i instytucjach - można dołą-  
 czyć oddzielną relację do ankiety. ....  
 .. Halina ..- pracuje w fabryce obuwia w Słupsku.....  
 .. Jerzy - pracuje w Fabryce maszyn precyzyjnych w B-stoku...  
 .. Zygmunt ..- PBROL ..- Grajeto.....  
 .. Eugenia - Fabryka obuwia w Lemborku  
 .. Mirosław - gospodarstwo rolne w Wąsoszu

**U w a g a :** do ankiety dołączyć zdjęcia o wymiarach .....

Dołączam zdjęcie z okresu wojennego wraz z koleżankami.

*Teruzkoszek Czortawa*  
podpis wypełniającego  
ankietę

(+)

## K A R T A I N F O R M A C Y J N A

1. Nazwisko i imię..... *Truszkowska Crestowa*
2. Nazwisko rodowe ..... *Keckierska*
3. Imiona rodziców ..... *Sabina Antoni*
4. Stan cywilny obecny ..... *wdowa*
5. Czy powtórnie wychodziła za mąż - kiedy? podać nazwisko męża  
..... *nie*
6. Data i miejsce urodzenia ..... *23 stycznia 1922 r.*  
*19-222 Wąsosz woj. Łódź*
7. Pochodzenie społeczne /chłopskie, robotnicze, inteligenckie/  
..... *chłopskie*
8. Miejsce zamieszkania przed 1939 r ..... *Wąsosz*
9. Czym zajmowała się przed 1939 r /nauka, praca/ .....  
*praca w gospodarstwie*
10. Obecne miejsce zamieszkania /dokładny adres, ewent. telefon/  
..... *19-222 Wąsosz ul.*  
*woj. Łódź*
11. Wykształcenie ..... *5 klas szkoły podstawowej*
12. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR ?  
.....  
Miejsce pobytu /wywiezienie, aresztowanie, ewakuacja, miejsce pobytu -  
Obł. Owska. charakter pracy/ *- aresztowanie przez NKWD. Brat*  
miejsce wsiadł do ciężkiego do Warszawy w obowie przed wiecie -  
Jzawon. *nie do domu rodziców. Był to powod aresztowania*  
miejsce pracy *całej rodziny - 7 osób kodzie 5000 rodziców*  
3 w lesie *Moja droga do wojska /mobilizacja, zaciąg ochotniczy/ Dnia 27. XI 1943 r*  
Powrót do 13. *do domu zmobilizowana do 4 Pna terenu w Krak. Przejrzona*  
Sierdłowska *do 100000. Batalion Samopomocny: 1-ry. Komp. Strzelectwa*  
miasto Turzysk *ucz. w bojach od Leningo do Berlina*  
Praca - 14. *Data rozpoczęcia służby wojskowej w LWP i data zdemobilizowania*  
tartak *27. XI 1943 - mobilizacja 6 IX 1945 - demobil.*
15. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową  
*1. Komp. Strzelectwa, Samodzielny Batalion Rob.*  
*- pełniłam służbę wartowniczą*
16. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska w wojsku  
*- szeregowiec*  
*- pełniłam służbę wartowniczą*

- 17. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku /szkoły, kursy itp./  
*razmawiające z bronią i po mieczem służby wartownicze*
- 18. W jakich bitwach brała udział /miejsowość, data, odniesione rany, kontuzje, kiedy, gdzie/  
*Przed dojściem do W-wy. pełniłam służbę wartownicze ze frontem. Brałam udział w wyzwoleniu W-wy. Nie odniosłam żadnych ran*
- 19. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji i obecnie / data /  
*szeregowy, obecnie - kapral w 1978r*
- 20. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne  
*Krzyż Kowalewski, Orderem Odrodzenia Polski - 27. IV 1977r.  
 Krzyż Zasługi - 17. II 1975r.  
 Medal 40 Lecia PRL - 22. VII 1984r.*
- 21. Praca po zdemobilizowaniu aż do chwili obecnej / zawód i stanowisko/  
*rolniczo - praca na własnym gospodarstwie*  
 a/ zawodowa... *od 1982r. pracuję jako strażnik w ELMET - Białystok Oddz. Grajewo*  
 b/ polityczna .....  
 c/ społeczna .....
- 22. Przynależność do organizacji politycznych i społecznych  
 .....
- 23. Obecne źródło utrzymania /emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta wyjątkowa, renta rolna, renta specjalna, renta wdowia /uwzględnić grupy inwalidztwa/  
*do 1982r. praca w gospodarstwie rolnym  
 od 1982 r. do chwili obecnej - jako strażnik*
- 24. Obecny stan zdrowia *mam 67 lat i muszę jeszcze pracować w związku z tym stanem zdrowia nie jest najlepszy*
- 25. Z jakiego rodzaju służby zdrowia korzysta /lecznictwo rejonowe, przychodnia MON, przychodnia MSW, przychodnia kombatancka/  
*lecznictwa rejonowe*



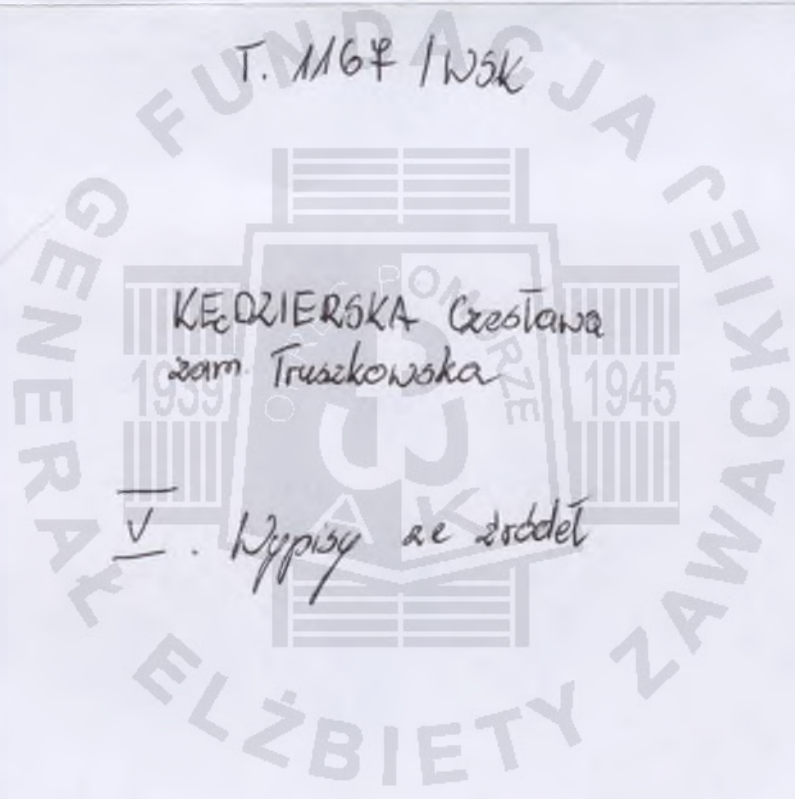
147/19

T. 1164 / Wsk

LWP  
Plat.

KECZERSKA Czesława  
zam. Truszkowska

1 . Wypisy ze zrodle



1167/WSK

KĘDZIERSKA CZESŁAWA

zam. TRUSZKOWSKA

Dypisy ze źródeł:

V

(Nazwiskowe karty informacyjne:

4 karty)

1938

OKRĘG POMORZE  
AK

1945

GENERAK

ELŻBIETY

ZAWACKI

1

V/1

T. 1167

ZSRR-LWP

TRUSZKOWSKA Czesława  
z d. Kędzierska

**Zródła informacji:**

Praca zbiorowa pod red. E. Syzdek  
Wyd. Ossolineum 1988r. Wrocław  
Platerówki s. 291.

9/23

I. Król./98



V/2

1167/WSK

2SRR  
LWP

Kędzierska Czesława



TRUSZKOWSKA Czesława z d. Kędzierska — szer. rez., ur. 1922 Wąsosz, zam. Wąsosz woj. Łomża. Sł. wojsk.: bkob. Zdemob. 1945. Praca zawod.: własne gosp. rolne. Dział. społ.: ZBoWiD — sekretarz koła. 5 dzieci. Krzyż Kaw. OOP i in.

"Platenowski"

E Ruk 08.96

3717

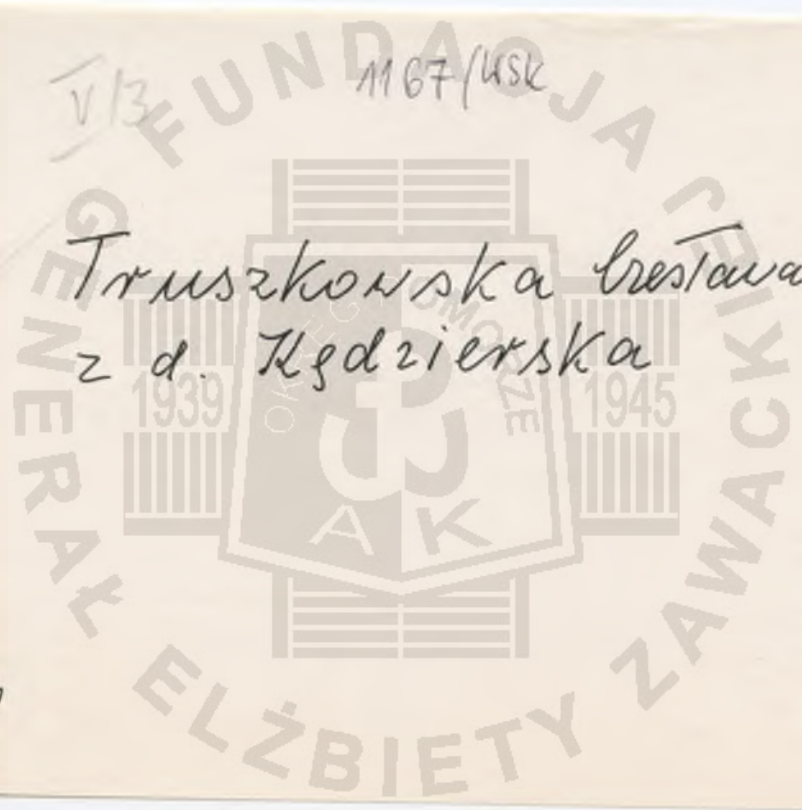
V/3

1167/USK

LWP  
ZSR

Truszkowska brestawa  
z d. Kędzierska

Mg<sup>96</sup>



V/14

T. 1167

LWP  
ZSRR

Medziarska Crestawa  
raju. Truszkowska



MS 96



*Kędzierska Czesława*